

(Ελληνική Μετάφραση των Όρων και Προϋποθέσεων που έχουν συνταχθεί στα Αγγλικά και υπερισχύουν της Ελληνικής Μετάφρασης)

### 1. Συνήθειες όροι συνεργασίας

Οι Συνήθειες Όροι και Προϋποθέσεις διέπουν τη σχέση μεταξύ των μερών και ισχύουν για τις εργασίες που περιγράφονται στην Επιστολή Δέσμευσης. Οι υπηρεσίες που θα παρέχονται (οι "Υπηρεσίες") αναφέρονται λεπτομερώς στην Επιστολή Δέσμευσης (όπως τροποποιείται από καιρού εις καιρόν). Οι Συνήθειες Όροι και Προϋποθέσεις, θα πρέπει να διαβάζονται σε συνδυασμό με την Επιστολή Δέσμευσης και το Πίνακα Τελών και Χρεώσεων. Μαζί, αυτοί οι Όροι και Προϋποθέσεις, η Επιστολή Δέσμευσης και ο Πίνακας Τελών και Χρεώσεων συνιστούν τη συμφωνία ("Συμφωνία") μεταξύ των μερών.

### 2. Η σχέση μας μαζί σας

Θα παρέχουμε τις Υπηρεσίες με εύλογη τεχνική ικανότητα και προσοχή.

Θα παρέχουμε τις Υπηρεσίες προς εσάς ως ένας ανεξάρτητος συμβαλλόμενος και όχι ως υπάλληλος σας, ή ως αντιπρόσωπος σας, ή ως συνεταίρος σας, ή ως κοινοπραξία. Ούτε εσείς ούτε εμείς έχουμε οποιοδήποτε δικαίωμα, εξουσία ή αρχή για να δεσμεύσουμε τον άλλο.

Μπορεί να αναθέσουμε υπό μορφή υπεργολαβίας τμήματα των υπηρεσιών σε άλλες επιχειρήσεις, οι οποίες ενδέχεται να έρθουν σε απευθείας επαφή μαζί σας ακολουθώντας δικές μας οδηγίες. Ωστόσο, εμείς και μόνο εμείς θα είμαστε υπεύθυνοι προς εσάς για την παροχή των Υπηρεσιών.

Δεν θα αναλάβουμε οποιεσδήποτε διοικητικές ευθύνες σε σχέση με τις Υπηρεσίες.

### 3. Οι Ευθύνες σας

Θα πρέπει να διορίσετε ένα αρμόδιο πρόσωπο για να επιβλέπει τις Υπηρεσίες. Είστε υπεύθυνοι για όλες τις διοικητικές αποφάσεις σε σχέση με τις Υπηρεσίες, τη χρήση ή την εφαρμογή του αποτελέσματος των Υπηρεσιών και για τον προσδιορισμό του κατά πόσον οι Υπηρεσίες είναι κατάλληλες για τους σκοπούς σας.

Θα παρέχετε (ή θα αναθέσετε σε άλλους να παρέχουν) σε μας, εμπρόθεσμα, τις πληροφορίες και τη βοήθεια που εύλογα θα ζητήσουμε για την παροχή των Υπηρεσιών.

Από ότι είστε σε θέση να γνωρίζετε, όλες οι πληροφορίες που θα μας παρέχονται από εσάς ή για λογαριασμό σας ("Πληροφορίες Πελάτη") θα είναι ακριβείς και πλήρεις σε όλα τα ουσιώδη σημεία. Η παροχή Πληροφοριών Πελατών σε μας δεν θα παραβιάσουν τυχόν δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας ή άλλων δικαιωμάτων τρίτων.

Θα βασιζόμαστε στις Πληροφορίες που θα θέτεται στη διάθεση μας, και εκτός εάν ρητώς συμφωνήσουμε διαφορετικά, δεν θα έχουμε καμία ευθύνη για την αξιολόγηση ή την επαλήθευσή τους.

### 4. Οδηγίες και καταβολή τελών

Παρέχουμε υπηρεσίες μόνο εφόσον εσείς σαν ο Πελάτης ή ο εντολοδόχος σας μας παρέχετε έγκαιρα τις αναγκαίες οδηγίες, εξουσιοδοτήσεις και πληροφορίες (καθώς και όλα τα έγγραφα που απαιτούνται) για να μπορέσουμε να σας παρέχουμε νόμιμα και αποτελεσματικά τις υπηρεσίες, και ότι αυτοί που μας δίνουν τις εντολές θα μας αποζημιώσουν αναλόγως. Όλα τα πρόσωπα που δίνουν εντολές σε εμάς, ενεργούν για λογαριασμό της εταιρείας πελάτη μας και είναι άμεσα υπεύθυνοι για την πληρωμή των αμοιβών μας.

Όλα τα τέλη θα καθορίζονται σε ευρώ και τα τιμολόγια θα εξοφλούνται με βάση αυτό το νόμισμα, εκτός εάν συμφωνηθεί διαφορετικά. Μπορεί να απαιτήσουμε χρηματική πληρωμή των τελών πριν από την παροχή κάθε υπηρεσίας. Εάν έχουμε συμφωνήσει ότι η πληρωμή θα γίνει μεταγενέστερα τα τιμολόγια είναι πληρωτέα 30 ημέρες από την ημερομηνία έκδοσης. Διατηρούμε το δικαίωμα να σας χρεώνουμε με έξοδα που προκύπτουν για την ανάκτηση καθυστερημένων πληρωμών και τόκους με επιτόκιο 1,5% άνω του βασικού επιτοκίου της Τράπεζας Κύπρου Δημόσιας Εταιρείας Λτδ ως την ημερομηνία πληρωμής.

### 5. Αποζημίωση

Στο βαθμό που επιτρέπεται από το εφαρμοστέο δίκαιο και επαγγελματικούς κανονισμούς, θα μας αποζημιώσετε για όλες τις απαιτήσεις από τρίτα μέρη (συμπεριλαμβανομένων των θυγατρικών ή συγγενικών σας εταιρειών) και προκύπτουσες υποχρεώσεις, ζημιές και έξοδα (συμπεριλαμβανομένων εύλογων δαπανών για εσωτερικούς και εξωτερικούς νομικούς συμβούλους) που απορρέουν από τη γνωστοποίηση οποιασδήποτε έκθεσης μας σε τρίτο μέρος ή της χρήσης της έκθεσης για λήψη αποφάσεων, συμπεριλαμβανομένης της παροχής φορολογικών συμβουλών. Δεν θα έχετε τέτοια υποχρέωση στο βαθμό που εγκρίναμε ειδικά και γραπτώς, ότι το τρίτο μέρος μπορεί να βασιστεί στην έκθεσή μας για την λήψη αποφάσεων.

### 6. Έλεγχος στοιχείων Πελάτη

Σε ορισμένες περιπτώσεις υποχρεούμεθα από το νόμο να συλλέξουμε αποδεικτικά στοιχεία της ταυτότητας από τους πελάτες μας. Εάν δεν μας παρέχετε τις πληροφορίες που ζητάμε και που θα μας επιτρέψουν να πραγματοποιήσουμε την απαιτούμενη έρευνα, δεν θα είμαστε σε θέση να αναλάβουμε την παροχή Υπηρεσιών σε εσάς.

Αναγνωρίζετε ότι δεσμευόμαστε από ρυθμιστικές και άλλες υποχρεώσεις σύμφωνα με το δίκαιο του Κράτους στο οποίο παρέχονται οι Υπηρεσίες και το δίκαιο του Κράτους ίδρυσης της εταιρείας συμπεριλαμβανομένης νομοθεσίας που αφορά ξέπλυμα μαύρου χρήματος, νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, από οποιοδήποτε αρμόδιο δικαστήριο ή από κυβερνητικές ή κανονιστικές αρχές ή όπου υπάρχει νομική υποχρέωση ή απαίτηση που

να μας υποχρεώνει να αποκαλύψουμε πληροφορίες, και συμφωνείτε μαζί μας ότι οποιαδήποτε δράση ή αδράνεια εκ μέρους μας ως αποτέλεσμα αυτών των υποχρεώσεων, δεν αποτελεί παράβαση των καθηκόντων μας όπως περιγράφονται.

### 7. Παροχή Υπηρεσιών

Οι Υπηρεσίες μας παραδίδονται χρησιμοποιώντας ταχυδρομείο, τηλεμοιότυπο, ή ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (κατά περίπτωση), εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Εάν ζητήσετε μια εναλλακτική μέθοδο παράδοσης, όπως με ταχυμεταφορά, τα σχετικά έξοδα θα χρεωθούν σε εσάς.

Οι Υπηρεσίες που θα παρέχουμε, τα σχετικά Τέλη και Χρεώσεις, περιγράφονται στην Επιστολή Δέσμευσης και στο Πίνακα Τελών και Χρεώσεων.

### 8. Χρήση Πληροφοριών από Τρίτους

Οι Υπηρεσίες μας παρέχονται αποκλειστικά για χρήση των Πελατών μας και, ενδεχομένως, πελάτη του πελάτη μας για λογαριασμό του οποίου η Υπηρεσία έχει παραγγελθεί και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από οποιοδήποτε άλλο τρίτο μέρος. Τρίτοι δεν μπορούν να βασιστούν στις Υπηρεσίες μας για λήψη αποφάσεων.

### 9. Περιορισμοί

Εσείς (και άλλοι για τους οποίους παρέχονται οι Υπηρεσίες) δεν μπορείτε να απαιτήσετε αποζημίωση από εμάς, με βάση σύμβαση, νόμους ή αλλιώς συνολικής αποζημίωσης άνω του ποσού που προκύπτει με βάση 3 φορές τα τέλη που έχουν πράγματι καταβληθεί για τις Υπηρεσίες που άμεσα προκάλεσαν τη ζημιά που σχετίζεται με τις απαιτήσεις που απορρέουν από την παρούσα Συμφωνία ή άλλως σχετικά με τις Υπηρεσίες.

Κάθε απαίτηση σχετικά με τις Υπηρεσίες ή άλλως βάσει της παρούσας Συμφωνίας θα κατατεθεί/γνωστοποιηθεί πριν τη λήξη των ισχύων διατάξεων περί παραγραφής με βάση τους σχετικούς νόμους.

Οι περιορισμοί που προβλέπονται στο παρόν τμήμα, δεν θα εφαρμόζονται για απώλειες ή ζημιές που προκαλούνται από απάτη εκ μέρους μας, παράπτωμα από πρόθεση ή από σοβαρή αμέλεια ή σε έκταση που απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο. Δεν μπορείτε να διεκδικήσετε ή να προσφύγετε στο Δικαστήριο σχετικά με τις Υπηρεσίες ή με άλλο τρόπο δυνάμει της παρούσας Συμφωνίας εναντίον υπεργολάβων μας, εναντίων μελών, μετόχων, διευθυντών, αξιωματούχων, εταίρων, ή υπαλλήλων μας. Η οποιαδήποτε απαίτηση σας μπορεί να ασκηθεί μόνο εναντίον της εταιρείας μας.

### 10. Προστασία Δεδομένων

Συμφωνείτε ότι μπορούμε να συλλέγουμε, αποθηκεύουμε, αποκαλύπτουμε και μεταφέρουμε διεθνώς προσωπικά δεδομένα, και ευαίσθητα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, που αφορούν σε εσάς ή/και τους υπαλλήλους σας, αναδόχους, πελάτες και άλλα άτομα.

Όταν παρέχετε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σχετικά με τους εργαζόμενούς σας, αναδόχους, πελάτες και άλλα άτομα, μας επιβεβαιώνετε ότι το κάνετε μόνο υπό την προϋπόθεση ότι έχετε εξουσιοδοτηθεί να ενεργείτε ως αντιπρόσωπος τους και ότι έχετε εξασφαλίσει τυχόν απαιτούμενες συναινέσεις. Θα εξασφαλίσετε ότι η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από εμάς και τους υπεργολάβους μας δεν θα συνιστά παραβίαση της εφαρμοστέας νομοθεσίας σε σχέση με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Στο βαθμό που επιτρέπεται από το εφαρμοστέο δίκαιο και κανόνες, συμφωνείτε ότι μπορεί να παρακολουθούμε ηλεκτρονικές επικοινωνίες για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με τις νομικές και κανονιστικές υποχρεώσεις και τους εσωτερικούς κανονισμούς μας.

### 11. Αλλαγές σε Συνήθειες Όρους Συνεργασίας

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές σε αυτούς τους συνήθειες Όρους Συνεργασίας από καιρού εις καιρό.

### 12. Νομοθεσία και Δικαιοδοσία

Οι Συμβάσεις μεταξύ μας θα γράφονται στην αγγλική ή ελληνική γλώσσα και η σχέση μας μαζί σας θα διέπεται από το Κυπριακό Δίκαιο και τυχόν διεκδικήσεις θα υποτάσσονται στην αποκλειστική δικαιοδοσία των Κυπριακών Δικαστηρίων.

### 13. Εμπιστευτικότητα

Κανείς από εμάς δεν θα αποκαλύψει σε οποιοδήποτε τρίτο μέρος, χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του άλλου μέρους, πληροφορίες σχετικά με τις υποθέσεις μας αντίστοιχες με αυτές που έχει λάβει από το άλλο μέρος για τους σκοπούς της παροχής ή λήψης των Υπηρεσιών, αλλά αυτός ο περιορισμός δεν θα εφαρμόζεται σε όλες τις πληροφορίες που: (i) είναι ή γίνουν γενικά διαθέσιμες στο κοινό εκτός ως αποτέλεσμα της παραβίασης των αντίστοιχων υποχρεώσεών μας να μην αποκαλύπτουμε, ή, (ii) αποκτάται από ένα τρίτο μέρος που δεν έχει καμία υποχρέωση εμπιστευτικότητας προς εσάς ή προς εμάς, ανάλογα με την περίπτωση, σχετικά με τις πληροφορίες.

### 14. Λήξη

Εκτός αν αναφέρεται το αντίθετο στην Επιστολή Δέσμευσης, η Συμφωνία μπορεί να καταγγελθεί από εκάτερο των μερών ανά πάσα στιγμή δίνοντας γραπτή γνωστοποίηση που δεν είναι μικρότερη από 30 ημέρες, εκτός από περιπτώσεις όπου έχουμε λάβει πληροφορίες ή/και υπάρχουν βάσιμες υπόνοιες ότι απάτη, ξέπλυμα βρώμικου χρήματος ή άλλα παρόμοια ή/και συναφή αδικήματα έχουν διαπραχθεί από εσάς. Σε αυτή την τελευταία περίπτωση, διατηρούμε το δικαίωμα να καταγγείλουμε την παρούσα Συμφωνία αμέσως. Κάθε τέτοια καταγγελία δεν θίγει τυχόν δικαιώματα ή υποχρεώσεις, τις οποίες είτε εμείς είτε εσείς έχουμε ήδη δυνάμει της παρούσας συμφωνίας.